



**LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC**  
**PEACE INDEPENDENCE DEMOCRACY UNITY PROSPERITY**

**Oudomxay Province**  
**Oudomxay Provincial Hospital**

No. **202**/PH

Date..... **05 APR 2011**.....

**THANK YOU LETTER**

**TO: *Lao Rehabilitation Foundation, USA***

**Has provided fund:**

- **Human Resource Development, practice using ultrasound echography in Setthathilat hospital**

**Amount: 550 USD (five hundred and fifty USD)**

**Director of Oudomxay Provincial Hospital**

ດຣ. ກິ່ງເພັດ ໄຊຍະລາດ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ  
ພະແນກສາທາລະນະສຸກແຂວງຜົ້ງສາລີ

## ໃບກຽດຕິຄຸນ

ເລກທີ ...130.../ພສຂ

ວັນທີ 31.10.2011

ຫົວໜ້າພະແນກສາທາລະນະສຸກແຂວງຜົ້ງສາລີ

ໄດ້ຕົກລົງ ມອບໃບກຽດຕິຄຸນ ໃຫ້ແກ່: Lao Rehabilitation Foundation, USA

ທີ່ໄດ້ມອບເຄື່ອງມືອຸປະກອນການແພດ Ultrasound Machine (Echography) ໃຫ້ແກ່ໂຮງໝໍ ແຂວງຜົ້ງສາລີ

ຈຳນວນ 01 ຊຸດ. ເປັນມູນຄ່າ: 7,200 USD

ຈຶ່ງຂໍມອບໃບກຽດຕິຄຸນນີ້ໄວ້ ເພື່ອເປັນການສັນລະເສີນ ແລະ ໄດ້ຈາລຶກຄຸນງາມຄວາມດີຂອງທ່ານ ໄວ້ໃນປຶ້ມຄຳ ປະຫວັດສາດ  
ຂອງພະແນກສາທາລະນະສຸກແຂວງຜົ້ງສາລີ.

ຫົວໜ້າພະແນກສາທາລະນະສຸກແຂວງຜົ້ງສາລີ



ດຣ ເປາລີ ສີຈອມວົງ





**LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC**  
**PEACE INDEPENDENCE DEMOCRACY UNITY PROSPERITY**

**Oudomxay Province**  
**Provincial Public Health**

No. **1091** /PoH  
Date **21 FEB 2011**

**THANK YOU LETTER**

**TO: *Lao Rehabilitation Foundation, USA***

**Has provided fund:**

- **The mission ear-nose-throat surgery at Oudomxay provincial hospital**
- **The mission mobile health care in Namor district, Oudomxay province**
- **Medical equipment to mobile team and Oudomxay provincial hospital**

**Amount: 30,715 USD** (*Thirty thousand seven hundred and fifteen USD*)

**Director of Oudomxay Provincial Public Health**



**ດຣ. ຄຳພັນ ໄຊຍະວົງ**  
**Dr Khamphan XAN** VC



**LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC**  
**PEACE INDEPENDENCE DEMOCRACY UNITY PROSPERITY**

**Bokeo Provincial Public Health**  
**Huixay District Hospital**

No. **731** /HXH  
Date **7-10-2011**

## **THANK YOU LETTER**

**TO: *Lao Rehabilitation Foundation, USA***

**Has provided fund:**

- **Medical medicine and supplies to Huixay district hospital, Bokeo province Lao PDR.**

**Amount: 1,050 USD (*One thousand and fifty USD*)**

**Director of Huixay district hospital**



**ດຣ ກິງໃຈ ໄຊຍະບຸດຕ**





**LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC**  
**PEACE INDEPENDENCE DEMOCRACY UNITY PROSPERITY**

**Bokeo Provincial Public Health**  
**Tonpheung District Hospital**

No. 01 ...../TPH

Date 4/10/2011

**THANK YOU LETTER**

**TO: *Lao Rehabilitation Foundation, USA***

**Has provided fund:**

- **Medical equipment to Tonpheung district hospital, Bokeo province, Lao PDR.**

**Amount: 750 USD (*Seven hundred and fifty USD*)**

**Director of Tonpheung district hospital**



**ໄກສົມພອນ ແກ້ຄຳ**

**Or somphone HAIKHAM**



**LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC**  
**PEACE INDEPENDENCE DEMOCRACY UNITY PROSPERITY**

**Ministry of Health**

**Bokeo Provincial Department of Public Health**

**122**

**No...../PH**

**Date 11 OCT 2011**

**THANK YOU LETTER**

**TO: *Lao Rehabilitation Foundation, USA***

**Has provided funds:**

- **The Mission Mobile Health Care for dental, E.N.T, eye diseases, expectant mother and pediatric service in the remote areas of Tonpheung, Huixay and Pha-Udom districts, Bokeo province, Lao PDR. during October 2011**
- **Medicine and equipment supplies to 3 district hospitals, Bokeo province.**

**Amount: 50,905 USD (*Fifty thousand nine hundred and five USD*)**

**Director of Bokeo Provincial  
Department of Public Health**

*Dr.*

**ດຣ. ແກ້ວຄຳ ສິລິທຳມ**  
**Dr. Keokham SILITHAM**





ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

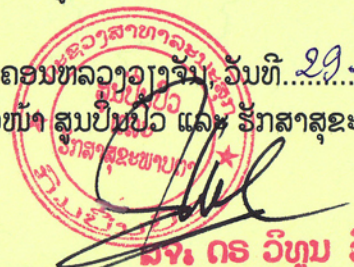
ກະຊວງສາທາລະນະສຸກ  
ສູນປົນປົວ ແລະ ຮັກສາສຸຂະພາບຕາ  
ໂຮງຮຽນ ອະນຸບານເດັກຕາບອດ, ບ້ານ ສະຫວ່າງ

# ໜັງສືຂອບໃຈ

ເລກທີ. 35...../ ສປຕ

ພວກຂ້າພະເຈົ້າ ຂໍສະແດງຄວາມຂອບອີກ ຂອບໃຈ ແລະ ຮູ້ບຸນຄຸນ ຢ່າງລື່ນເຫລືອ  
ມາຍັງທ່ານ Mr. LUC JANSSES  
ທີ່ມີຈິດໃຈອັນເປັນກຸສິນ ໃຫ້ການອູ້ມຂູ່ ຊ່ວຍເຫລືອ ໃດ້ກະຕືລືລົ້ນ ຈົນເປັນລາຍການປະຕິບັດ  
... ຈົນເປັນລາຍການປະຕິບັດ 7 ມື້ ຄ່າ 110.000 ຈອນລາ ສະຫະລັດ.  
ຂໍໃຫ້ທ່ານ ຈົ່ງມີສຸຂະພາບພະລານາໄມສົມບູນ ມີອາຍຸໝັ້ນຂວັນຍືນ ເປັນຜູ້ທີ່ມີຄວາມຈະເລີນກ້າວໜ້າ ຕະຫລອດໄປ.

ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 29.3.2011  
ຫົວໜ້າ ສູນປົນປົວ ແລະ ຮັກສາສຸຂະພາບຕາ



ນາງ ດຣ ວິທຸນ ວິສອນນະວົງ







ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

ເມືອງຫາດຊາຍຟອງ

ເລກທີ 12 /ຫຊຟ

# ໃບຍ້ອງຍໍ

ເຈົ້າເມືອງ ເມືອງຫາດຊາຍຟອງ

ຕົກລົງຍ້ອງຍໍ *Dr. Luc janssens*

ທີ່ມີຜົນງານ ປະກອບສ່ວນສ້າງ ໂຮງຫມໍ້ຕົກນ້ອນຄົນເຈັບຫຼັງໃໝ່ ນັ້ນຄ່າ 272.000.000  
( ສອງຮ້ອຍເຈັດສິບສອງລ້ານກີບ )

ດັ່ງນັ້ນ ເຈົ້າເມືອງ ເມືອງຫາດຊາຍຟອງ ຈຶ່ງໄດ້ມອບໃບຍ້ອງຍໍນີ້ໃຫ້ ເພື່ອເປັນການ  
ຍ້ອງຍໍສັນລະເສີນ ແລະໄດ້ບັນທຶກໄວ້ໃນປຶ້ມປະຫວັດສາດຂອງເມືອງ

ວັນທີ 04 ເດືອນ 02 ປີ 2011

ເຈົ້າເມືອງ ເມືອງຫາດຊາຍຟອງ



ຈັນທະລາ ອິນທະລັງສີ





ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

ພະແນກສາທາລະນະສຸກ ແຂວງອຸດົມໄຊ  
ໂຮງໝໍແຂວງ

ໃບຈາລຶກບັນຄຸນ  
9 9

ເລກທີ: 082 / ຮໝຂ ສຸ

ຄະນະອຳນວຍການໂຮງໝໍ ແຂວງອຸດົມໄຊ

ໃຫ້ແກ່ທ່ານ... Lao Rehabilitation Foundation (LRF)

ໄດ້ປະກອບທາງດ້ານວັດຖຸ ແລະ ຈິດໃຈເຂົ້າໃນການພັດທະນາໂຮງໝໍ ແຂວງອຸດົມໄຊ.

ເປັນມູນຄ່າ... \$10,000.00 (Ten thousand USD)

ຄະນະອຳນວຍການໂຮງໝໍແຂວງພ້ອມດ້ວຍແພດໝໍພະຍາບານທຸກຄົນ ຂໍຈາລະນິກບຸນ ຄຸນແລະຜົນງານຂອງ  
ທ່ານໄວ້ໃນປຶ້ມປະຫວັດສາດໂຮງໝໍແຂວງອຸດົມໄຊຕະຫຼອດໄປ.

ອຸດົມໄຊ ວັນທີ 08/02/2011.

ຫົວໜ້າອຳນວຍການໂຮງໝໍແຂວງ



ດຣ. ກິ່ງເພັດ ໄຊຍະລາດ



Ambulance Sullies



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

## ໃບຮູບນຄຸນ

ໜ່ວຍເກັບກູ້ຊີວິດຕາມທ້ອງຖະໜົນນະຄອນຫຼວງ



ມອບໃຫ້: **Dr. Luc Janasens**

ຮູບນຄຸນ ແລະ ສັນລະເສີນຄຸນງາມຄວາມດີໃນການ ອຸປະຖຳຊ່ວຍເຫຼືອ  
ລວມເປັນມູນຄ່າທັງໝົດ \$1350 (ໜຶ່ງພັນສາມຮ້ອຍຫ້າສິບໂດລາ)

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ວັນທີ. 25...ເດືອນ. 12...ປີ. 2011...

ຜູ້ຊີ້ນຳໜ່ວຍເກັບກູ້ຊີວິດຕາມທ້ອງຖະໜົນນະຄອນຫຼວງ

